

D Deutsch 2

F Français 4

I Italiano 6

NL Nederlands 8

S Svenska 10

CZ Český 12

SK Slovenčina 14

RO Română 16

GB English 18


# Montageanleitung

## I. Bezeichnung

- 1 Drehbare Leuchte
- 2 Leuchtmittel (nicht mitgeliefert)
- 3 Deckenbefestigung
- 4 2 x Halteschrauben
- 5 2 x Schrauben / Dübel
- 6 Lüsterklemme für Stromanschluss
- 7 2 x integrierte Befestigungsschrauben

## II. Montage

1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben und entfernen Sie die Deckenhalterung.
2. Wählen Sie eine Montagestelle, hinter welcher sich keine Rohre oder Kabel befinden. Markieren und bohren Sie die Befestigungslöcher.
3. Setzen Sie Dübel ein und befestigen Sie die Deckenhalterung mit Schrauben.
 

 **Vorsicht:** Stellen Sie sicher, dass die Schrauben und Dübel für das Decken- / Wandmaterial geeignet sind. Schließen Sie die Leuchte am Stromnetz an (siehe Kapitel III).
4. Befestigen Sie die Leuchte an der Deckenhalterung und befestigen Sie sie mit den Befestigungsschrauben. Setzen Sie das Leuchtmittel ein und befestigen diese durch Drehen im Uhrzeigersinn.
5. Drehen oder kippen Sie die bewegliche Leuchte nach Ihren Wünschen. Fixieren Sie sie mit den mitgelieferten integrierten Befestigungsschrauben.



**Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage gründlich durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!**



### Sicherheitshinweise

- Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- Bei der Installation müssen die jeweiligen nationalen Installationsvorschriften eingehalten werden.

### Technische Daten

Nennspannung:	220 - 240 V~, 50-60 Hz
Nennleistung	
10090311:	Max. 1 x 28 W
10090312:	Max. 2 x 28 W
10090313:	Max. 3 x 28 W
10090314:	Max. 3 x 28 W
Schutzklasse:	I / Ⓢ
Schutzart:	IP 20
Gewicht	
10090311:	0,31 kg
10090312:	0,627 kg
10090313:	0,913 kg
10090314:	0,985 kg
Größe	
10090311:	Ø 100 mm
10090312:	L305 x 110 mm
10090313:	L550 x 110 mm
10090314:	Ø 210 mm

- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr.

### Verwendete Symbole



Vorsicht: Gefahr für Gesundheit und Produkt.



Nicht im Freien oder in feuchter Umgebung verwenden.



Gerät der Schutzklasse I. Muss an einen Schutzleiter angeschlossen werden.

### Abfallentsorgung



Das Piktogramm mit der durchgestrichenen Mülltonne weist auf die Anforderung der getrennten Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) hin. Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

## III. Anschluss



Vorsicht: Trennen Sie zuerst die Netzstromversorgung für diesen Anschluss.

Schließen Sie die Leuchte an die Stromversorgung an (siehe Abbildung). Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen festsitzen und keine losen Kabelenden aus der Lüsterklemme schauen. Beachten Sie, dass das Produkt geerdet werden muss.

L: Braun  
N: Blau  
⊕: Gelb/Grün

Stellen Sie die Netzstromversorgung her.

## V. Wartung und Pflege



Schalten Sie die Leuchte aus und warten Sie, bis das Leuchtmittel abgekühlt ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

### Reinigung

Wischen Sie die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinen lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Reiniger. Lassen Sie die elektrischen Bauteile nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.


# Instructions de montage

## I. Description

- 1 Luminaire orientable
- 2 Ampoule (non incluse)
- 3 Montage sur plafond
- 4 2 x vis d'arrêt
- 5 2 x vis / obturateurs
- 6 Borne d'alimentation électrique
- 7 2 x vis d'arrêt intégrées

## II. Assemblage

1. Desserrer les vis d'arrêt et sortir la fixation au plafond/au mur.
2. Choisir un lieu d'installation derrière lequel il ne se trouve ni tuyau, ni conducteur électrique. Repérer l'emplacement des trous de fixation et percer les trous.
3. Insérer les obturateurs et fixer le support de plafond en place avec les vis.

 Attention : adapter les vis et les obturateurs au matériau du plafond/mur. Connecter le luminaire à l'alimentation électrique (consulter la section III).

4. Fixer le luminaire sur la fixation au plafond/au mur et le fixer avec les vis d'arrêt. Insérer la ou les ampoule(s) et la ou les installer en les faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Faire pivoter ou pencher les luminaires orientables comme désiré et les maintenir en position à l'aide des vis d'arrêt intégrées fournies.



**Lire attentivement les présentes instructions de montage et les conserver à un endroit sûr pour une utilisation ultérieure !**



### Informations de sécurité

- Les opérations et les réparations du système électrique doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Au cours de l'installation, toujours respecter les réglementations nationales.

### Caractéristiques techniques

Tension nominale : 220-240 V~,  
50/60 Hz

Puissance nominale

10090311:	Max 1 x 28 W
10090312:	Max 2 x 28 W
10090313:	Max 3 x 28 W
10090314:	Max 3 x 28 W

Indice de protection : I / ⊕

Degré de protection : IP 20

Poids

10090311:	0,31 kg
10090312:	0,627 kg
10090313:	0,913 kg
10090314:	0,985 kg

Dimensions

10090311:	Ø 100 mm
10090312:	L305 x 110 mm
10090313:	L550 x 110 mm
10090314:	Ø 210 mm

- Il est interdit de modifier le luminaire d'une quelconque manière. Risque de choc électrique et d'accident.

### Symboles utilisés



Attention : risque pour la santé et le produit.



Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans des milieux humides.



Appareil d'indice de protection I. Doit être connecté à une terre de protection.

### Élimination des déchets



Le pictogramme avec la poubelle rayée indique l'obligation d'élimination séparée pour les appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances dangereuses et nocives pour l'environnement. Ne pas éliminer cet appareil avec les déchets ménagers. L'apporter à un point de collecte de déchets électriques et électroniques. Cela contribue à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Pour de plus amples détails, consulter le revendeur ou les autorités locales.

## III. Raccordement



Attention : débrancher en premier l'alimentation secteur pour ce raccordement.

Connecter le luminaire à l'alimentation électrique (consulter la figure). Assurer que les connexions sont bien serrées et qu'il ne ressort aucune extrémité de câble en vrac de la borne plate. Prendre en compte que le produit doit être relié à la terre.

L : brun  
N : bleu  
⊕ : jaune/vert

établir l'alimentation électrique du secteur.

## V. Entretien & Maintenance



Éteindre le luminaire et attendre que l'ampoule ait refroidi avant de le nettoyer.

### Nettoyage

Essuyer le luminaire avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de poudres à récurer ou de détergent chimiques. Ne jamais laisser les composants électriques devenir humides.


## Istruzioni per il montaggio

## I. Descrizione

- 1 Faretto orientabile
- 2 Lampadina (non inclusa)
- 3 Attacco da soffitto
- 4 2 x Viti di fissaggio
- 5 2 x Viti / connettori
- 6 Terminale di alimentazione
- 7 2 x Viti di fissaggio integrate

## II. Montaggio

1. Allentare le viti di supporto ed estrarre il fissaggio a soffitto/parete.
2. Scegliere un luogo d'installazione dove non vi sono presenti dei tubi o linee elettriche. Segnare i fori di fissaggio e trapanare i fori.
3. Inserire i connettori e fissare la staffa di montaggio in sede usando le viti.
 

 **Attenzione:** Assicurarsi che le viti e i tasselli siano idonei per il tipo di materiale impiegato per il soffitto/parete. Collegare la lampada alla rete elettrica (vedi capitolo III).
4. Fissare il faretto al fissaggio a soffitto/parete e serrare utilizzando le apposite viti. Inserire la/le lampadina/e e bloccarla/e ruotando in senso orario.
5. ruotare o inclinare il faretto orientabile a seconda delle vostre esigenze e fissarlo in sede con le viti di fissaggio integrate in dotazione.



**Si prega di attentamente leggere queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!**

**Avvertenze di sicurezza**

- Eventuali riparazioni e lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- Durante l'installazione, sempre attenersi alle norme di installazione nazionali.

**Dati tecnici**

Voltaggio nominale: 220-240 V~,  
50/60 Hz

Potenza nominale

10090311: Max 1 x 28 W

10090312: Max 2 x 28 W

10090313: Max 3 x 28 W

10090314: Max 3 x 28 W

Classe di protezione: I / Ⓢ

Livello di protezione: IP 20

Peso

10090311: 0,31 kg

10090312: 0,627 kg

10090313: 0,913 kg

10090314: 0,985 kg

Dimensioni

10090311: Ø 100 mm

10090312: L 305 x 110 mm

10090313: L 550 x 110 mm

10090314: Ø 210 mm

- È vietato apportare qualsiasi modifica alla lampada. Pericolo di scossa elettrica e di infortunio.

### Simboli usati



Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto.



Non utilizzare in ambienti esterni o in ambienti umidi.



Dispositivo di classe di protezione I. Deve essere collegato al conduttore di terra.

### Smaltimento



Il pittogramma con il bidone della spazzatura barrato indica l'obbligo di raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Le Apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere materiali pericolosi e pericolosi per l'ambiente. Non smaltire questo dispositivo per via dei rifiuti domestici. Renderlo ad un punto di raccolta per rifiuti elettrici ed elettronici. In questo modo, si contribuisce a preservare le risorse e proteggere l'ambiente. Per ulteriori dettagli prego rivolgersi al venditore oppure alle autorità locali.

## III. Collegamento



Attenzione: Prima separare questo collegamento dall'alimentazione di corrente.

Collegare la lampada alla rete elettrica (vedi illustrazione). Assicurarsi che le connessioni siano eseguite in maniera salda e che non vi siano dei cavi sporgenti dalla morsettiera. Badare che il prodotto sia collegato a terra.

L: Marrone  
N: Blu  
⊕: Giallo/Verde

Stabilire il collegamento all'alimentazione di corrente.

## V. Manutenzione e cura



Spegnere il faretto e attendere che la lampadina si raffreddi prima di effettuare la pulizia.

### Pulizia

Pulire la lampada con un panno morbido ed asciutto. Non usare mai polveri abrasive oppure detergenti chimici. Non far mai diventare umidi i componenti elettrici.

# Montage-instructies

## I. Beschrijving

- 1 Draaibare armatuur
- 2 Gloeilamp (niet inbegrepen)
- 3 Plafondbevestiging
- 4 2 x bevestigingsschroeven
- 5 2 x schroeven / pluggen
- 6 Voedingsklem
- 7 2 x Geïntegreerde bevestigings-schroeven

## II. Montage

1. Maak de bevestigingsschroeven los en verwijder de plafond-/muurbevestiging.
2. Kies een installatielocatie waar geen buizen of kabels lopen. Markeer de bevestigingsgaten en boor de gaten.
3. Plaats de pluggen en bevestig de plafondbevestiging met schroeven.  
 **Voorzichtig:** Zorg ervoor dat de schroeven en pluggen geschikt zijn voor het plafond/wandmateriaal. Sluit de armatuur op het lichtnet aan (zie deel III).
4. Bevestig de armatuur aan de plafond- /muurbevestiging en bevestig deze met de bevestigingsschroeven. Plaats de gloeilamp(en) en bevestig deze op zijn plaats door met rechtsom in te draaien.
5. Roteer of kantel de verplaatsbare armatuur naar behoefte en zet deze op zijn plaats vast met de meegeleverde geïntegreerde bevestigings-schroeven.



**Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze goed om ze later te kunnen raadplegen!**



### Veiligheidsinformatie

- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- Bij de installatie moeten de betreffende nationale installatievoorschriften in acht worden genomen.

### Technische gegevens

Nominaal voltage: 220-240 V~,  
50/60 Hz

Nominaal vermogen

10090311:	Max. 1 x 28 W
10090312:	Max. 2 x 28 W
10090313:	Max. 3 x 28 W
10090314:	Max. 3 x 28 W

Beschermingsklasse: I / 

Mate van bescherming: IP 20

Gewicht

10090311:	0,31 kg
10090312:	0,627 kg
10090313:	0,913 kg
10090314:	0,985 kg

Afmeting

10090311:	Ø 100 mm
10090312:	L305 x 110 mm
10090313:	L550 x 110 mm
10090314:	Ø 210 mm



- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken.

### Gebruikte symbolen



Voorzichtig: risico voor gezondheid en het product.



Niet buitenshuis of in vochtige omgevingen gebruiken.



Beschermingsklasse I apparaat. Moet worden geaard.

### Afvalverwijdering



Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en milieugevaarlijke stoffen bevatten. Gooi dit apparaat niet weg bij het huisafval. Lever het in bij een inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of de lokale overheid.

## III. Aansluiting



Voorzichtig: koppel voor aansluiting eerst de netstroomvoorziening los.

Sluit de armatuur op het lichtnet aan (zie afbeelding). Controleer of de verbindingen goed vast zitten en er geen losse kabeleinden uit de klemmen komen. Houd er rekening mee dat het product moet worden geaard.

L: Bruin  
N: Blauw  
⊕: Geel/groen

Sluit de netstroomvoorziening aan.

## V. Onderhoud en verzorging



Schakel de armatuur uit en wacht tot de lamp is afgekoeld voordat u deze schoonmaakt.

### Reinigen

Veeg de armatuur met een zachte, droge doek schoon. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen. Laat nooit de elektrische componenten vochtig worden.


# Monteringsinstruktioner

## I. Beskrivning

- 1 Roterbar ljusarmatur
- 2 Glödlampa (ej inkluderad)
- 3 Takfäste
- 4 2 x fästskruvar
- 5 2 x skruvar/pluggar
- 6 Strömförsörjningsterminal
- 7 2 x integrerade fästskruvar

## II. Montering

1. Lossa fästskruvarna och ta bort tak/vägg-fästet.
2. Välj monteringsplats där det inte finns några rör eller kablar bakom. Markera fästhål och borra hålen.
3. Sätt i pluggar och fäst takfästet med skruvarna.
 

 Observera: Se till att skruvarna och pluggarna är lämpliga för takets/väggens material. Anslut armaturen till strömförsörjningen (se avsnitt III).
4. Sätt ljusarmaturen i fästet i taket/på väggen och fäst den med fästskruvarna. Sätt i glödlampan/glödlamporna och sätt fast den/dem genom att rotera medurs.
5. Roter eller luta den flyttbara ljusarmaturen efter dina behov och fäst på plats med de integrerade fästskruvar som medföljer.



**Läs instruktionerna noga och förvara dem på en säker plats för senare användning!**



### Säkerhetsinformation

- El-arbeten och reparationer får endast utföras av behörig elektriker.
- Följ alltid de nationella installationsbestämmelserna.

### Tekniska data

Märkspänning:	220-240 V~, 50/60 Hz
Märkeffekt	
10090311:	Max 1 x 28 W
10090312:	Max 2 x 28 W
10090313:	Max 3 x 28 W
10090314:	Max 3 x 28 W
Skyddsklass:	I / 
Skyddsgrad:	IP 20
Vikt	
10090311:	0,31 kg
10090312:	0,627 kg
10090313:	0,913 kg
10090314:	0,985 kg
Storlek	
10090311:	Ø 100 mm
10090312:	L305 x 110 mm
10090313:	L550 x 110 mm
10090314:	Ø 210 mm

- Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.

### Använda symboler



Observera: Risk för hälsan och produkten.



Får inte användas utomhus eller i fuktiga miljöer.



Skyddsklass I-utrustning. Måste anslutas till en skyddsjord.

### Avfallshantering



Symbolen med den överstruken soptunnan innebär att produkten ska lämnas in för insamling av el-avfall (WEEE).

Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöskadliga material. Avfallshandera inte denna apparat som hushållsavfall. Lämnna in den till en insamlingsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön. För mer information är du välkommen att kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter.

## III. Anslutning



Observera: Koppla först ifrån strömförsörjningen för denna anslutning.

Anslut ljusarmaturen till strömförsörjningen (se bild). Kontrollera att förbindelserna är ordentligt åtdragna och att inte några lösa kabeländar sticker ut från kopplingslisten. Observera att produkten måste jordas.

L: Brun  
N: Blå  
⊖: Gul/grön

Anslut nätströmförsörjningen.

## V. Underhåll och skötsel



Släck armaturen och vänta tills att lampan har svalnat innan du rengör den.

### Rengöring

Torka av armaturen med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.


# Návod k montáži

## I. Popis

- 1 Otočné svítidlo
- 2 Žárovka (není součástí balení)
- 3 Stropní držák
- 4 2 x upevňovací šrouby
- 5 2 x šroub / hmoždinka
- 6 Svorka elektrického napájení
- 7 2 x integrované upevňovací šrouby

## II. Montáž

1. Povolte úchytné šrouby a sejměte držák ke stropu/na zeď.
2. K přimontování zvolte místo, za kterým se nenachází žádné potrubí nebo síťové vedení. Označte si umístění upevňovacích děr a vyvrtejte je.
3. Vsaďte hmoždinky a montážní držák upevněte na místo pomocí šroubů.
 

 **Upozornění:** Ujistěte se, že používáte vhodné hmoždinky a šrouby pro daný typ zdi/stropu. Svítidlo připojte k elektrickému zdroji (viz část III).
4. Připevněte svítidlo k připevnění ke stropu/zdi a utáhněte úchytné šrouby. Zašroubujte žárovku/žárovky otáčením po směru hodinových ručiček.
5. Otočte nebo nakloňte svítidlo dle potřeby a pomocí integrovaných šroubů jej aretujte.



**Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!**



### Bezpečnostní informace

- Práce a opravy na elektrickém vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Při instalaci musí být respektovány příslušné národní instalační předpisy.

### Technické údaje

Jmenovité napětí: 220-240 V~,  
50/60 Hz

Jmenovitý výkon

10090311: Max 1 x 28 W

10090312: Max 2 x 28 W

10090313: Max 3 x 28 W

10090314: Max 3 x 28 W

Třída ochrany: I / Ⓢ

Stupeň ochrany: IP 20

Hmotnost

10090311: 0,31 kg

10090312: 0,627 kg

10090313: 0,913 kg

10090314: 0,985 kg

Velikost

10090311: Ø 100 mm

10090312: L305 x 110 mm

10090313: L550 x 110 mm

10090314: Ø 210 mm

- Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.

### Použité symboly



Upozornění: Riziko ohrožující zdraví a výrobek.



Nepoužívejte venku ani v prostředí s velkým obsahem par.



Zařízení třídy I. Musí být připojeno k ochrannému uzemnění.

### Likvidace odpadů



Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné materiály a materiály nebezpečné pro životní prostředí. Toto zařízení nelikvidujte jako domovní odpad. Odevzdejte ho do sběrný elektrického a elektronického odpadu. Dodržením této zásady pomáháte šetřit zdroje a chráníte životní prostředí. Další podrobnosti si vyžádejte od svého prodejce nebo od místních úřadů.

## III. Připojení



Upozornění: Toto připojení nejdříve odpojte od el. sítě.

Svítidlo připojte k elektrickému zdroji (viz obrázek). Zajistěte, aby spoje pevně držely a ze svorkovnice nevyčnívaly volné konce kabelů. Respektujte, že produkt musí být uzemněn.

L: Hnědá  
N: Modrá  
⊕: Žlutá/zelená

Vytvořte napájení elektrickým proudem.

## V. Údržba a péče



Než začnete svítidlo čistit, vypněte svítidlo a vyčkejte, až žárovka vychladne.

### Čištění

Elektrické svítidlo otírejte měkkou, suchou utěrkou. Nikdy nepoužívejte brusné prášky ani chemické čisticí látky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.


# Návod na montáž

## I. Popis

- 1 Otočné svietidlo
- 2 Svetelný zdroj (nie je súčasťou balenia)
- 3 Držiak na strop
- 4 2 x Upevňovacie skrutky
- 5 2 x skrutky / vložky
- 6 Napájací zdroj
- 7 2 x Integrované upevňovacie skrutky

## II. Montáž

1. Odskrutkujte upevňovacie skrutky a odstráňte stropnú montážnu konzolu.
2. Vyberte miesto inštalácie, pod ktorým nie sú rúrky ani káble. Vyznačte montážne otvory a vyvrtajte diery.
3. Vložte kolíky a stropnú montážnu konzolu upevnite na mieste pomocou skrutiek.
 

 **Upozornenie:** Uistite sa, že skrutky a kolíky sú vhodné pre materiál stropu a steny. Zapojte svietidlo do elektrickej siete (pozrite časť III).
4. Svietidlo pripojte na stropnú/nástennú montážnu konzolu a upevnite ho pomocou upevňovacích skrutiek. Vložte svetelný zdroj(-e) a upevnite ho na mieste otáčaním doprava.
5. Pohyblivé svietidlo otočte alebo sklopte podľa vašich potrieb a upevnite ho na mieste pomocou dodaných integrovaných upevňovacích skrutiek.



**Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie!**



### Bezpečnostné informácie

- Elektrické práce a opravy musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Počas inštalácie vždy dodržiavajte štátne predpisy pre inštaláciu.

### Technické údaje

Menovité napätie: 220-240 V~,  
50/60 Hz

Menovitý výkon:

10090311: Max. 1 x 28 W

10090312: Max. 2 x 28 W

10090313: Max. 3 x 28 W

10090314: Max. 3 x 28 W

Trieda ochrany: I / 

Stupeň ochrany: IP 20

Hmotnosť

10090311: 0,31 kg

10090312: 0,627 kg

10090313: 0,913 kg

10090314: 0,985 kg

Rozmery

10090311: Ø 100 mm

10090312: L305 x 110 mm

10090313: L550 x 110 mm

10090314: Ø 210 mm

- Svietidlo sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a úrazu.

### Použité symboly



Upozornenie: Riziko pre zdravie a produkt.



Nepoužívajte v exteriéri ani vo vlhkom prostredí.



Zariadenia triedy I. Musí byť pripojené k ochrannému uzemneniu.

### Likvidácia odpadu



Piktogram s prečiarknutým odpadovým košom označuje požiadavku separovanej likvidácie elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať látky nebezpečné pre životné prostredie. Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na zbernom mieste pre elektrický a elektronický odpad. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia. Podrobné informácie získate od vášho predajcu alebo miestnych úradov.

## III. Pripojenie



Upozornenie: Pre toto pripojenie odpojte najprv napájanie sieťovým prúdom.

Svietidlo zapojte do elektrickej siete (pozrite si obrázok). Uistite sa, že spojenia pevne sedia a že zo svorkovej lišty nie je vidieť voľné konce káblov. Zohľadnite, prosím, že produkt sa musí uzemniť.

L: Hnedá  
N: Modrá  
⊖: Žltá/Zelená

Vyhotovte napájanie sieťovým prúdom.

## V. Údržba a starostlivosť



Svietidlo vypnite a pred čistením počkajte, kým svetelný zdroj úplne vychladne.

### Čistenie

Svietidlo utierajte len mäkkou suchou tkaninou. Nikdy nepoužívajte brúsne prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.


# Instrucțiuni de montaj

## I. Descriere

- 1 Corp de iluminat rotativ
- 2 Bec (nu este inclus)
- 3 Element de montare pe plafon
- 4 2 x Șuruburi de strângere
- 5 2 x șuruburi / dibluri
- 6 Terminal alimentare electrică
- 7 2 x Șuruburi integrate de strângere

## II. Montaj

1. Deșurubați șuruburile de strângere și scoateți suportul de plafon/perete.
2. Alegeți un loc de montaj, în spatele căruia nu se găsesc conducte sau conductoare electrice. Marcați găurile de fixare și executați găurile.
3. Introduceți diblurile, fixați brațul de montare cu ajutorul șuruburilor.
 

 **Atenție:** Asigurați-vă că șuruburile și diblurile sunt potrivite pentru materialul plafonului/peretelui. Conectați corpul de iluminat la alimentarea cu curent (vezi capitolul III).
4. Fixați corpul de iluminat pe suportul de pe plafon/perete și strângeți șuruburile de fixare. Introduceți becul (becurile) și fixați-l prin rotire în sensul acelor de ceasornic.
5. Rotiți sau înclinați corpul de iluminat mobil în funcție de necesități și fixați-l cu ajutorul șuruburilor de fixare integrate.



**Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru o eventuală utilizare ulterioară!**



### Prevederi de siguranță

- Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de electricieni calificați.
- În timpul instalării respectați reglementările naționale referitoare la instalare.

### Date tehnice

Tensiunea nominală: 220-240 V~,  
50/60 Hz

Puterea nominală

10090311:	Max 1 x 28 W
10090312:	Max 2 x 28 W
10090313:	Max 3 x 28 W
10090314:	Max 3 x 28 W

Clasa de protecție: I / 

Grad de protecție: IP 20

Greutate

10090311:	0,31 kg
10090312:	0,627 kg
10090313:	0,913 kg
10090314:	0,985 kg

Dimensiune

10090311:	Ø 100 mm
10090312:	L305 x 110 mm
10090313:	L550 x 110 mm
10090314:	Ø 210 mm



- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de accidentare.

### Simboluri folosite



Atentie: Periclitează sănătatea și produsul.



Nu utilizați în aer liber sau în mediu umed.



Clasa de protecție I de aparate. Trebuie legat la pământarea de protecție.

### Disponerea



Simbolul pubelei cu roți barate cu două linii în X indică faptul că echipamentele electrice și electronice de aruncat trebuie dispuse separat (WEEE). Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și substanțe care periclitează mediul înconjurător. Nu aruncați acest aparat la gunoiul menajer. Predați la un punct de colectare de deșuri electrice și electronice. Prin aceasta contribuiți la protejarea resurselor naturale și a mediului. Pentru mai multe detalii adresați-vă dealerul dumneavoastră sau autorităților locale.

## III. Conectare



Atentie: Prima dată întrerupeți alimentarea cu tensiune pentru acest racord.

Conectați corpul de iluminat la alimentarea cu curent (a se vedea imaginea). Verificați legăturile, acestea trebuie să stea fix și capetele de cablu trebuie să nu fie ieșite în șirul de cleme. Să țineți cont de faptul că acest produs trebuie împământat.

L: Maro  
N: Albastru  
⊕: Galben/verde

Restabiliți alimentarea cu tensiune.

## V. Întreținere și îngrijire



Stingeți corpul de iluminat și așteptați până când becul se răcește, înainte de curățare.

### Curățarea

Corpul de iluminat se va șterge numai cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive și substanțe chimice de curățare. Feriți componentele electrice de aburi.

# Assembly instructions

## I. Description

- 1 Rotatable luminaire
- 2 Light bulb (not included)
- 3 Ceiling mount
- 4 2 x Fastening screws
- 5 2 x Screws / plugs
- 6 Power supply terminal
- 7 2 x Integrated fastening screws

## II. Assembly

1. Unscrew the fastening screws and remove the ceiling/wall mount.
2. Select an installation location without pipes or cables behind it. Mark the fastening holes and drill the holes.
3. Insert plugs and fix the ceiling mount in place with screws.
 



Caution: Make sure the screws and plugs are suitable for the ceiling/wall material. Connect the luminaire to the power supply (see section III).
4. Attach the luminaire to the ceiling/wall mount and fix it with the fastening screws. Insert the light bulb(s) and fix in place by rotating clockwise.
5. Rotate or tilt the moveable luminaire according to your needs and fix in place with the provided integrated fastening screws.



**Please read these instructions carefully and keep them safe for later use!**



### Safety information

- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- During installation, always observe the national installation regulations.

### Technical data

Nominal voltage: 220-240 V~,  
50/60 Hz

Rated power

10090311:	Max 1 x 28 W
10090312:	Max 2 x 28 W
10090313:	Max 3 x 28 W
10090314:	Max 3 x 28 W

Protection class: I / Ⓢ

Degree of protection: IP 20

Weight

10090311:	0.31 kg
10090312:	0.627 kg
10090313:	0.913 kg
10090314:	0.985 kg

Size

10090311:	Ø 100 mm
10090312:	L305 x 110 mm
10090313:	L550 x 110 mm
10090314:	Ø 210 mm

- The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.

### Used symbols



Caution: Risk to health and the product.



Do not use outdoors or in damp environments.



Protection class I appliance. Must be connected to a protective ground.

### Waste disposal



The pictogram with the crossed out dustbin points to the requirement for separate disposal of electrical and electronic appliances (WEEE). Electrical and electronic appliances can contain hazardous and environmentally hazardous materials. Do not dispose of this appliance as domestic waste. Hand it in at a collection point for electrical and electronic waste. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. For further details, please consult your dealer or your local authorities.

## III. Connection



Caution: First disconnect the power supply for this connection.

Connect the luminaire to the power supply (see figure). Make sure that the connections are tight and that no loose cable endings emerge from the terminal. The product needs to be earthed.

L: Brown  
N: Blue  
⊕: Yellow/Green

Connect the power supply.

## V. Maintenance and care



Switch off the luminaire and wait for the light bulb to cool down before cleaning.

### Cleaning

Wipe the luminaire with a soft, dry cloth. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.

